

El dramático relato de la travesía de «El Pequeño Mundo»

UNA TEMPESTAD OBLIGO A LOS TRIPULANTES A ABANDONAR EL GLOBO A 1.200 MILLAS DE LAS ISLAS CANARIAS A LOS 23 DIAS DE LA PARTIDA DIVISARON UN FARO DE LAS ISLAS BARBADOS

Crónica telefónica de nuestro corresponsal JOSE LUIS PEÑA



La silueta de «El Pequeño Mundo» vista por nuestro dibujante Manuel Amann

LONDRES Los cuatro expedicionarios de «El Pequeño Mundo» han dormido hoy, martes, hasta avanzada hora de la mañana en el hotel de Bridge-town, en las islas Barbados, después de 24 días pasados sobre el Atlántico en la reducida góndola del globo. Habían tenido poco antes la primera auténtica comida que hacían en casi cuatro semanas, para la que pidieron, sobre todo, abundancia de frutas frescas y verduras. La señora Rose Mary Mudge había podido, por fin, lavarse la cabeza. El comandante Elliott, su hijo Timothy, Mr. Mudge, navegante, y su mujer, Rose Mary, habían proyectado llegar a las islas del Caribe después de realizar la primera travesía del Atlántico en globo, pero sólo lo llegaron a la barquilla.

Salieron de Tenerife el 12 de diciembre. Durante 19 días no se volvió a oír hablar de ellos hasta la víspera de Navidad, en que, según un cable enviado por un británico residente en las Canarias, el aerostato había caído en la selva de Venezuela. La noticia resultó ser falsa.

Globo y lancha separados

El globo empezó a bajar a velocidad de unos seis metros por segundo. Un rápido cálculo les permitió comprender inmediatamente que habían dejado salir tanto gas que el globo no podría

ya recuperar altura. Habían caído en la tempestad, pero el plan del viaje se había frustrado, en vista de lo cual, tomaron las precauciones para que la góndola se posase y para desconectar los cordajes del globo. La cerrada oscuridad hacía imposible la lectura del altímetro. Poco después, el salir de una nube, distinguieron levemente la blancura de las crestas de las olas, pero para entonces el ritmo del descenso se había reducido y no parecía peligrosa la operación de posarse en el mar.

Cuando se hallaban a noventa centímetros, saltaron todas las amarras y globo y góndola se separaron. Habían navegado desde que salieron de Tenerife, 1.200 millas. El globo tomó dirección suroeste. Poco después oyeron un gran ruido y aquel se perdió entre las nubes.

A los expedicionarios les quedaban 1.800 millas de travesía en la góndola, el todo iba bien. Empezaron por cubrirse con la lona amarillada y calentarse como pudieron, pues estaban calados hasta los huesos. Una botella de coñac que habían com-

Noche dramática

En realidad, la góndola del globo se separó a los tres días de haber partido de Tenerife, cuando ya habían arrojado al agua el aparato de radio, que se había averiado. Lograron capear un temporalazo, que salvaron prodigiosamente después de una noche endemoniada. Pero no pudieron continuar la travesía en el globo y se posaron sobre el agua.

Según ha relatado el «Daily Mail», periódico patrocinador de la aventura, al principio encontraron un tiempo relativamente bueno, y aunque llovía bastante y tropezaron con varias borrascas, no se sintieron en peligro. La tercera noche, después de salir de las Canarias, se vieron cogidos en una violenta tormenta. Las desastrosas os-

Más de quince millones de turistas visitaron Italia en 1958

ROMA, 6.—Más de quince millones de turistas visitaron Italia durante el año 1958, según una estadística del Gobierno, publicada hoy.

Una gran explosión en un periódico de Estambul origina nueve muertos y más de 140 heridos

CUARENTA Y TRES MUERTOS EN ESTADOS UNIDOS A CONSECUENCIA DEL FRIO

ESTAMBUL, 6 (Urgente).—Una tremenda explosión se ha producido hoy en el centro de esta ciudad.

La explosión sucedió varios edificios de la calle Abulali, de Estambul, sector central, donde se encontraba un periódico.

Un taxista sevillano ha sido hallado muerto en un coche de un disparo en la cabeza

SEVILLA, 6.—En las cercanías del Cortijo Cuarto, término de Bellavista, ha sido encontrado muerto en el interior de un taxímetro el conductor del mismo. El cadáver presenta una herida por arma de fuego en la cabeza. Se desconoce hasta el momento si se trata de crimen o suicidio, así como el nombre de la víctima. (Efe.)

UN GATO PROVOCA UN INCENDIO EN GALES

ABERGAVENNY (Gales), 6.—John Forward, agricultor, se hallaba tranquilamente leyendo en su casa, cuando su gato, que se había acercado demasiado a la chimenea, salió huyendo por una ventana envuelto en llamas.

El gato se revolvió en el pajar de la granja de Forward y provocó un incendio, cuyos daños se elevan a 700 libras esterlinas.

Para por si fuera poco, el coche de bomberos que acudía a extinguir el fuego, llamado por el agricultor, resbaló en una superficie helada de la carretera, quedando suspendido a 30 metros de altura sobre un precipicio. (Efe.)

Un caza «Lightning» voló ayer a dos veces la velocidad del sonido

LONDRES, 6.—Un caza «Lightning», de la English Electric, ha volado a dos veces la velocidad del sonido, según se anuncia oficialmente. La velocidad del sonido es de 1.200 kilómetros hora a los 9.000 metros de altura.

El vuelo se realizó a unos 13.000 metros de altura. (Efe.)

PRIMERA GRAN EXPOSICION DE NAVIDAD

Abierta hasta el día 15 de enero en Ercilla, 26. Edificio «Aurora».

Esperamos tu visita.

CUARENTA Y CUATRO MUERTOS

SEATTLE, 6.—Cuarenta y cuatro muertos en catorce Estados se atribuyen a los vientos helados que azotan la zona oriental de Estados Unidos, desde Maine al Norte de Florida. (Efe.)

SETE ESTUDIANTES MUERTOS EN UN INCENDIO

SIRACUSA (Nueva York), 6.—Siete estudiantes de la Universidad de Siracusa han resultado muertos, cinco han desaparecido y, por lo menos, otros trece han resultado heridos al declararse un voraz incendio en un dormitorio. El fuego se declaró en las barracas donde se albergan cuarenta y cinco estudiantes que siguen un curso de Tecnología. (Efe.)

INCENDIO: CINCO MUERTOS

MARTINSBURG (Estados Unidos), 6.—Cinco ancianos han resultado muertos a consecuencia de heridas sufridas en un incendio producido en las primeras horas de hoy en un asilo de esta localidad. Las otras tres personas que se encontraban en el pequeño edificio fueron salvadas por los bomberos.

Una de las víctimas, señora Veina Smith era, en unión de su esposo, Clifford, la encargada del centro benéfico. Clifford fue uno de las tres personas que fueron salvadas. (Efe.)

En un alarde de equilibrio y con gran riesgo, este marino trata de amarrar al submarino, todavía en alta mar, uno de los cables que se rompieron y que impedía fuera arrastrado.

— (Foto Aygués)

Un grupo de marinos, a bordo del submarino, procede a las operaciones de amarrar en el puerto de Pasajes de San Juan. (Foto Aygués)

Los bereberes del Rif habrán de volver a sus hogares antes de las dos del mediodía de hoy Si no lo hacen, las fuerzas del Rey de Marruecos iniciarán el ataque para reducirlos por la fuerza

(Crónica telefónica del corresponsal de la Agencia EFE)

RABAT, 6.—(Crónica de la Agencia Efe, por Jack Cooley, recibido por teletipo.) A las dos de la tarde del miércoles termina el plazo. Si a esa hora las tribus bereberes que están en el monte no vuelven a sus poblados y adoptan una actitud pacífica, las fuerzas del Real Ejército marroquí pasarán a la acción y las reducirán por la fuerza.

La noticia del ultimátum ha corrido como la pólvora por todo el territorio marroquí. Todas las emisoras de radio han anunciado, lo mismo que el comunicado facilitado en el Palacio Real en el que se hace constar la firme decisión del soberano de impedir que prospere cualquier movimiento de rebeldía.

A estas horas, varios batallones de Infantería motorizada ocupan posiciones en la levantisca región montañosa del Rif, muy cerca de la costa mediterránea, a unos 230 kilómetros al Noroeste de Rabat.

Al N. E. de Rabat

Resulta curioso que mientras se realizan estos preparativos militares son muchos los marroquíes que recuerdan la acción pacificadora llevada a cabo en la misma zona hace algo más de treinta años por España, que consiguió con ayuda indeseablemente generosa y desinteresada dar trabajo y prosperidad a los pobladores de la montaña.

Hoy, estas mismas montañas son refugio de hombres que están dispuestos a volver a luchar. La agitación comenzó con motivo del proceso entablado el pasado 22 de diciembre contra el dirigente rifino Addi Bihi, acusado de conspirar contra el Gobierno. Al parecer, están dirigidos por un antiguo consejero del monarca marroquí y ex ministro, Lahcen Lyssal, a quien se acusa de traición. En diciembre salió de Rabat y huyó a las montañas del Rif. Muchos bereberes le han seguido, abandonando casas y ganado. Se dice que cuenta con grupos fuertemente armados, pero lo cierto es que nadie lo ha podido comprobar y que, al mismo tiempo, son muchos los que dicen que estos hombres del Rif se han refugiado en el monte, pero sin armas, para expresar simplemente su oposición a la política del Gobierno del país, al que consideran poco dispuesto a atender sus demandas para aliviar la situación económica.

Desde el punto de vista político, los rifinos consideran que el Istiglal tiene una influencia decisiva en Rabat y que tal partido no representa a todos los sectores de la población marroquí para gozar de tal preponderancia. Su procedimiento para protestar no es, desde luego, el más indicado, pero los rifinos no se distinguen nunca por sus dotes diplomáticas.

Por otra parte, las dificultades económicas por las que atraviesan desde hace tiempo no admiten muchas demoras. Antes había siempre una mano protectora dispuesta a remediar cualquier mal; ahora tal mano no existe y los problemas se eternizan.

JACK COOLEY.

Aceptado

RABAT, 6.—Varias tribus bereberes han aceptado el ultimátum lanzado por el rey Mohammed V y han regresado pacíficamente a sus hogares, ha sido anunciado oficialmente.

Mientras tanto, informes no confirmados dan cuenta de que nuevos choques se han producido en el norte del Rif entre las fuerzas reales y elementos bereberes.

El ultimátum real ha sido difundido por la emisora gubernamental con gran frecuencia tanto en árabe como en los dialectos bereberes, advirtiéndoles que el plazo expira el miércoles a las 14 horas (hora española).

En torno a Alhucemas la situación no es muy clara. En la última noche se registró «cetero tunc» entre leales y rebeldes con bajas por ambos lados. Hoy, martes, fueron cortadas las comunicaciones telefónicas entre Alhucemas y el resto de Marruecos.

EL PREMIO NADAL DE NOVELA

VIENE DE PRIMERA

votos: «El descielo», cinco; «La piqueta», siete; «Las manos vacías», seis; «No era de los nuestros», seis; «No era de los nuestros», seis.

nuestros», siete; «La sintonía de las moscas», cuatro, quedando eliminada.

En la tercera votación, «El carnaval de los gigantes» obtiene seis votos; «El descielo», cinco; «La piqueta», siete; «Las manos vacías», seis; «No era de los nuestros», seis.

En la cuarta votación, «El carnaval de los gigantes» obtiene cinco votos; «La piqueta», seis; «No era de los nuestros», seis; «Las manos vacías», cuatro, quedando eliminada.

En la quinta votación, «El carnaval de los gigantes» obtiene cuatro votos; «La piqueta», tres; «No era de los nuestros», siete. Queda eliminada «La piqueta».

En la última votación, la novela «No era de los nuestros», original de José Vidal Cadelana, obtiene cuatro votos, frente a tres de la titulada «El carnaval de los gigantes», de Claudio Bassols Jacas.

Actuó de secretario del Jurado don Rafael Vázquez Zamora.

Llega a El Cairo el primer ministro italiano, Amintore Fanfani

EL CAIRO, 6.—El jefe del Gobierno italiano, Fanfani, ha llegado a esta capital a las 15.10 horas española, para una visita de buenas relaciones a Egipto, que durará tres días.

El vicepresidente de la RAU, Abdel Hakim Amer, recibió a Fanfani en el aeropuerto, junto con el ministro de Asuntos Exteriores, Fawzi, y el ministro de Estado para Asuntos Presidenciales, Sabri, así como varios embajadores extranjeros, para dar la bienvenida a Fanfani. (Efe.)

DOS FUGADOS DE DARTMOOR

LONDRES, 6.—Dennis Stafford, pistolero, y William Day, ladrón, se han fugado de la cárcel de Dartmoor y han desaparecido sin dejar rastro. La Policía procede a su búsqueda y ha establecido bloques en diversas carreteras.

Stafford, condenado a siete años de cárcel, es la segunda vez que se fuga. La primera vez se escapó de la cárcel cuatro meses después de haber sido confinado en 1956. Se estableció en Newcastle, en el Norte de Inglaterra, donde montó un negocio e hizo dinero, hasta que fue detenido de nuevo y vuelto a encarcelar. (Efe.)

Ultimas noticias

En círculos que por su seriedad y vinculación a la Comandancia de Marina merecen el mayor crédito, se informó ayer que el Almirantazgo inglés ha comunicado la falta del submarino «Viru Virunt», que había sido cedido a la Armada griega, y que era trasladado de Malta a Inglaterra, para ser remozado.

Añade que el remozador lo perdió el pasado día 11 de diciembre.

A vela

Al día siguiente por la mañana lavaron el mastil y las dos velas gemelas. Tuvieron que soportar más lluvia hasta que empezó a brillar el sol 24 horas después. Sigueron días y días tranquilos, y a medida que avanzaban hacia el Oeste el calor aumentaba, hasta que se hizo casi insoportable. La señora Mudge dice: «Yo estaba encantada, sobre todo cuando pensaba en el tiempo que estaba haciendo en Londres».

La diferencia entre el viaje en el globo y la marcha sobre el mar consistía en que, en el aire todo era agotamiento y tensión nerviosa, mientras que sobre el agua había el trabajo aburrido de la vigilancia y la restricción de comida y bebida. Cada dos días fijaban la posición. Hacían unas 180 millas; la vez que menos recorrieron, 120.

Navidad triste

La Navidad fue más bien triste. La celebraron con un poco más de las raciones. A las 11.30 de la noche del 23 día de navegación, pudieron ver la luz del faro de Ragged Point (Barbados), que les indicó con certeza que el final de la aventura se hallaba al alcance de la mano. Inmediatamente la góndola cambió el rumbo para evitar los peligrosos arrecifes de coral. A las seis de la mañana, la señora Mudge advirtió la línea de la costa y poco después se veían incluso las palmeras de las islas Barbados. Todavía les quedaba por cruzar las traicioneras corrientes.

Cincuenta dólares

Un par de horas más tarde se les acercaba la lancha de un pescador.

«¿Son ustedes los del globo?», preguntaron.

«Al principio creíamos que era un submarino ruso».

Hubo un rato de discusión, y por fin el pescador aceptó pagar a la góndola previo pago de cincuenta dólares, pero no olvidó su pesca, y todavía se garó un par de veces para lavar sus redes.

¿Y todo esto para qué? preguntaban algunos. «Subrayamos la palabra aventura, tan estimada por el pueblo inglés», comentó un editorialista, que excitó la edición.

CRONICA DE SAN SEBASTIAN

Viene de B primera

Sin embargo, el patrón de costa del «María Jesús», Andrés Pajardo, ha referido que el submarino fue avistado en la tarde del pasado día 4 y que él fue el primero en saltar a cubierta del barco fantasma. No logrando el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

Los tres marineros subieron al «Y-15» con buena provisión de alimentos: sardinas, chocolate, galletas, vino y coñac. El trío pasó un sueto mayestoso cuando un mercante, pese a las señales de sus bengalas, no se percató de su presencia y estuvo a punto de dar al traste con la proeza, con el submarino y, lo que es peor, con los propios hombres. Pero no pasó del asunto y las maniobras continuaron su curso.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.

Cuando todavía humeaban los cafés en las tasas del puerto y en torno a ellas los viejos lobos de mar y los jóvenes comentaban el hecho, entró en el puerto ayer tarde el «Hernán Cortés», que desde La Coruña derrotaba hacia el encuentro del convoy de rescate del submarino.

El comandante de Marina de Pasajes, don Manuel de Carlos, ha dado instrucciones en el sentido de que no se intente la extracción en el caso del «Argonauta» hasta que lleguen los expertos submarinistas que verifiquen las pertinentes operaciones.



Un grupo de marinos, a bordo del submarino, procede a las operaciones de amarrar en el puerto de Pasajes de San Juan. (Foto Aygués)